



ポルトガル語版 広報いわた 10月号 (日本語訳)

総住民数 167,600人
ブラジル人 5,049人
2022年8月末日

◆◆◆ 磐田市では「心と心の通い合うまち」を進めています ◆◆◆

11月と12月は滞納整理強化月間です

静岡県では、11月と12月を滞納整理強化月間と定めています。

それに伴い市では、滞納整理を強化します。

市税を滞納すると：納期限内に納めている方との公平性を保つため、滞納を放置されている方や納付できないのに納付しない方には、預金や給与等の財産を調査し、差押え、搜索及び公売などの滞納処分を実施します。令和3年度は、2,435件の差押えを執行しました。

納められない事情があるときは：早めに収納課へご相談ください。

【とき】平日午前8時30分から午後5時15分まで。

【ところ】収納課（本庁舎1階）

市税の納付は：納め忘れがない口座振替をご利用ください。また、納付書裏面掲載の金融機関及びコンビニエンスストアでの納付のほか、各種スマートフォン決済もご利用いただけます。詳しくは市ホームページ、納付書の裏面をご覧ください。

※コンビニエンスストアでの納付及び各種スマートフォン決済は、バーコードのない納付書や納期限が過ぎた納付書ではご利用できません。

小中学生の

税に関する作品展示会

11月11日(金)～17日(木)は
税を考える週間です。

納税の大切さや、税に対する理解を深めてもらうことを目的として、市内小中学生から募集した税に関する作文習字、ポスターなどの作品展示会を開催します。

入賞作品展示

▼とき／11月1日(火)～
17日(木)

▼場所／磐田市情報館
(ららぽーと磐田内)

全作品展示

▼とき／11月30日(水)～
12月4日(日)

▼場所／中央図書館 展示室1

問い合わせ先：収納課（本庁舎1階）TEL：0538-37-4906・4810 FAX：0538-33-7715

日本赤十字社会費へのご協力ありがとうございました

皆様からお寄せいただいた日赤会費は、災害救護活動や赤十字ボランティア、血液事業、国際救援活動などの赤十字活動に活用させていただくとともに、地域活動に役立てていきます。

寄付金額：日赤会費 17,632,746円（9月15日現在）

問い合わせ先：福祉課（iプラザ3階） TEL：0538-37-4814 FAX：0538-36-1635

☆いわたホットライン：携帯電話やパソコンなどでポルトガル語の情報を受け取りましょう！☆

磐田市からのお知らせや、救急医療機関・イベント情報を配信するシステムです。登録手順は、こちらをご覧ください。

📄 <https://www.city.iwata.shizuoka.jp/languages/portuguese/1005523.html>

◆問い合わせ：地域づくり応援課 Tel：0538-37-4811/Fax：0538-32-2353



美しく住みよいまちに

〇ごみのポイ捨てはやめましょう！

みなさんはポイ捨てされたごみを見かけたことがありますか？
たばこの吸い殻、飲み物の容器（ペットボトル・缶）・レジ袋などが道路や河川などいろいろな場所に捨てられています。ポイ捨てという一部の心無い方の行いは、景観を損ねるばかりか周囲の人々が不快な思いをしてしまいます。ポイ捨ては絶対にしないでください。

〇ポイ捨てさせない環境づくりを

ごみのポイ捨ては雑草が繁茂している私有地などでも多くみられます。土地の所有者や管理者の方は、定期的に草刈りをしたり、柵やロープを設置したりするなど適切な管理をお願いします。
軽微なごみのポイ捨てでも不法投棄という犯罪になります。市では、ごみを捨てられる頻度が高い場所や悪質な場合などは、磐田警察署へ情報提供するなどの対応を行っています。



〇野焼きは法律で禁止されています！

野焼きによる悪臭、煙害の相談が多く寄せられています。
野焼きとは、家庭や事業所等から出たごみを適切な焼却設備以外で焼却することを言います。焼却行為で周辺的生活環境を損なわないようにご協力をお願いします。
また、法律により一部を除き「廃棄物を焼却してはならない」と規定されており、違反者には5年以下の懲役もしくは、1千万円（法人の場合は3億円）以下の罰金が科せられることがあります。生活ルールをまもり、美しく住みよいまちにしましょう。

問い合わせ先：環境課（西庁舎1階） TEL：0538-37-2702 FAX：0538-37-5565

令和5年 「二十歳の集い（成人式）」は新市民文化会館「かたりあ」で開催

式典形式で実施！～「かたりあ」で夢を語り合う～

民法改正に伴い今年4月1日から成年年齢が18歳となりましたが、本市が令和5年1月に開催する成人式は、20歳の方を対象とし、名称を「二十歳の集い」に改めて、次の内容で開催します。

【開催日時】令和5年1月8日（日）

【会 場】市民文化会館 かたりあホール

【対 象 者】平成14年4月2日～平成15年4月1日生まれの方

【開催形式】式典形式（午前の二部制）

【開始時間】式典は二部制のため、出身中学校ごとに時間が異なります。

【第一部】午前9時～10時 【対象者】磐田第一、南部、城山、向陽、神明、磐田東中学校の卒業生

【第二部】午前11時～12時 【対象者】福田、竜洋、豊田、豊田南、豊岡、その他中学校の卒業生

【保護者等の観覧】ホール2階席を保護者等の観覧席として開放します。

【各学校代表による決意の辞】

式典では、各学校の実行委員代表が、これまでの感謝と未来に向けた決意を語ります。

【中学校別に集合写真を撮影】式典終了後、中学校別に集合写真の撮影を予定しています。

【母校の後輩へメッセージ】母校の後輩に向けた応援メッセージを書いて、後日、母校に渡します。

問い合わせ先：地域づくり応援課 TEL：0538-37-4780 FAX：0538-32-2353

市税等納期限

・国民健康保険税（5期）

11月30日（水）

40%プレミアム付きの「いわた応援チケット3」を販売！

新型コロナウイルスの感染拡大に加え、円安や原油高などを背景にした物価の高騰が著しいため、市民の生活支援と事業者の支援を目的として、プレミアム商品券を販売し、地域経済の活性化を図る事業を実施します。

【事業の概要】

- 1 商品券概要 額面 7,000 円(500 円×14 枚)を 5,000 円で販売 (40%プレミアム付)
- 2 対 象 磐田市民に限る 1 世帯5セットまで購入可能

【「いわた応援チケット3」ご利用の流れ】

- 1 申込期間 令和4年10月5日(水)～令和4年11月30日(水)
自治会を通じて配布される申込郵便付きチラシにある申込書を記入し、郵送でお申し込みください。自治会からチラシが届かない場合等は、市役所、各支所、各交流センターでもお渡しします。
なお、下記特別土日販売の希望者については、アピタ磐田が11月13日(日)、ららぽーと磐田が11月20日(日)の消印有効となります。
- 2 販売期間 令和4年11月14日(月)～令和5年1月27日(金)
お申し込みいただくと、後日、プレミアム商品券事務局から引換券が返送されます。
商品券ご購入の際には、必ず返送されてきた引換券をご持参の上、お申し込みの際に希望された販売場所でご購入ください。
平日の郵便局での販売に加え、大型商業施設での特別土日販売も予定しています。
- 3 使用期間 令和4年12月1日(木)～令和5年1月31日(火)
市内「いわた応援チケット3」取扱店でご使用ください。使用できる店舗は、プレミアム商品券事務局又はホームページからご確認ください。

【「いわた応援チケット3」取扱店募集】

- 1 参加資格 市内に店舗、事業所を有する事業者
- 2 申込期間 令和4年10月21日(金)までにプレミアム商品券専用ホームページから申請するか、同ページにある「取扱店舗登録申請書兼誓約書」に必要事項を記入の上、郵送またはFAXで磐田市プレミアム商品券事務局へ。
- 3 その他 申請の際は、必ず事前に「取扱店募集要項」をご確認ください。
ご登録店舗は、専用ホームページに掲載させていただきます。

詳しくは、磐田市プレミアム商品券事務局までお問い合わせいただくか、ホームページをご確認ください。

磐田市立総合病院 停電のお知らせ

市立総合病院では、法律に基づく電気設備の点検を行います。点検中は一部の照明が消えていたり、レントゲン撮影ができないため、救急業務にも影響が出てきますのでご了承ください。

救急患者様や入院患者様への対応は、磐田消防本部や近隣の医療機関および磐田市医師会の協力のもと万全を期しておりますので、ご理解とご協力をお願いいたします。

と き：11月6日（日）午前8時00分～午後6時00分※悪天候の場合は延期します

ところ：磐田市立総合病院

問い合わせ先：病院総務課（磐田市大久保 512 番地 3）

TEL: 0538-38-5000 FAX: 0538-38-5050

磐田市日本語教室（11月～3月） 外国人参加者を募集！

日本人や外国人と実際にコミュニケーションを取りながら、日本語を学ぶことができます。

7割以上出席した方は、市から修了証と日本語力認定がもらえます！ 参加費無料！

対 象：磐田市内に住んでいる、または勤務している外国人

教 室：【入門クラス】日本語が全く出来ない方①、⑤【初級クラス】少し日本語が出来る方①～⑤

【こどもクラス】小中学生①、③

場 所：①ワークピア磐田、②ららぽーと磐田（LaLa クラブルーム）、③西貝交流センター、

④竜洋交流センター、⑤オンラインのうち、通いやすい場所を選べます。

募集期間：10月3日（月）～10月24日（月）

※興味がある方は、詳しい日程・お申し込みについてHPをご覧ください⇒⇒⇒



問い合わせ先：磐田国際交流協会（磐田市見付 2989-3）

TEL・FAX：0538-37-4988

夜間・休日急患診療

★急患センターでの診療は急で比較的軽い症状の受診になります。

▶ところ：磐田市急患センター（上大之郷 51）Tel：0538-32-5267



	日曜・祝日・年末年始	毎 日
受付時間	8:45～11:30 ・ 13:45～16:30	19:15～22:00
診療時間	9:00～12:00 ・ 14:00～17:00	19:30～22:30
診療科目	内科・小児科・外科	内科・小児科 ★夜間の外科診療はできません

※上記の時間以外は、磐田市立総合病院へ

発行：磐田市役所 地域づくり応援課 多文化共生・市民活動グループ TEL：0538-37-4870

広報広聴・シティプロモーション課 TEL：0538-37-4827 〒438-8650 磐田市国府台 3-1

★磐田市役所のいろいろな取り組みのひとつとして、広報いわたを通じて、日常生活に必要な情報をポルトガル語で提供しています（インターネットでもご覧になれます <https://www.city.iwata.shizuoka.jp/languages/portuguese/info/index.html>）

広報をよりよくしていくために、みなさまの声をお聞かせください：

Mai: chiiki-ohen@city.iwata.lg.jp